

---

## CONTRAT DE FOURNITURE D'ENERGIE ELECTRIQUE ISSUE D'INSTALLATIONS DE PRODUCTION BASEES SUR DES SOURCES D'ENERGIE RENOUVELABLES

### DANS LE RÉSEAU GÉRÉ PAR HOFFMANN FRÈRES S.À R.L. & CIE S.E.C.S. (ELECTRIS)

---

Entre

**Hoffmann Frères S.à r.l. & CIE S.e.c.s.**, société en commandite simple de droit luxembourgeois ayant son siège social à 25, rue G.-D. Charlotte L-7520 Mersch, inscrite au registre de commerce et des sociétés sous le numéro B8262, faisant le commerce de l'Electricité sous la dénomination « Electris »,

Agissant en sa qualité de gestionnaire de son réseau de distribution (ci-après, **Electris**).

Représentée par \_\_\_\_\_

d'une part,

et

\_\_\_\_\_.

Né le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Demeurant à / ayant son siège social à \_\_\_\_\_

Inscrite au registre de commerce et des sociétés de \_\_\_\_\_ sous le numéro \_\_\_\_\_

N° de taxe sur la valeur ajoutée (si assujetti) : \_\_\_\_\_

représentée par

\_\_\_\_\_

dénommé ci-après « le **Producteur d'énergie** »

Electris et le Producteur d'énergie ci-après dénommés collectivement « les **Parties** »,

il a été convenu ce qui suit :

#### **1. OBJET, DÉLIMITATION, INTERPRÉTATION**

- (a) Le présent contrat a pour objet de gérer les relations entre Electris et le Producteur d'énergie en sa qualité de producteur d'énergie dans le sens de

l'article 2 l) du Règlement grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2014 relatif à la production d'électricité basée sur les sources d'énergie renouvelables et modifiant: 1. le règlement grand-ducal du 31 mars 2010 relatif au mécanisme de compensation dans le cadre de l'organisation du marché de l'électricité; 2. Le règlement grand-ducal du 15 décembre 2011 relatif à la production, la rémunération et la commercialisation de biogaz.

- (b) Le présent contrat se rapporte à une seule centrale dans le sens de l'article 2 e) du règlement grand-ducal précité. Le Producteur d'énergie déclare sous sa responsabilité que la centrale a les caractéristiques qui figurent dans l'Annexe 1 « Déclaration relative à la Centrale ».
- (c) Electricis est Gestionnaire du Réseau au sens de la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de ses modifications subséquentes ainsi que des règlements d'application, dont le Règlement grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2014 précité, tel qu'ils peuvent être modifiés de temps en temps (ensemble ci-après, la « **législation en vigueur** »).

## **2. ENGAGEMENTS D'ELECTRIS**

- (a) Electricis rachète et rémunère l'électricité produite par le Producteur d'énergie dans le cadre du mécanisme de compensation, dans les conditions et limites de la législation en vigueur, et pour autant que la législation en vigueur s'applique et continue à s'appliquer au Producteur d'énergie.
- (b) Le mécanisme de compensation institué par la législation en vigueur prévoit que Electricis est remboursé du différentiel entre le prix du marché de l'électricité et le prix de rachat de l'électricité produite par le Producteur d'énergie. Electricis ne s'engage pas à racheter ou à rémunérer de l'électricité produite par le Producteur d'énergie autrement que dans le cadre du mécanisme de compensation géré par l'ILR conformément à l'article 7(4) de la loi du 1<sup>er</sup> août 2007.
- (c) Le Producteur d'énergie doit sous sa propre responsabilité, remplir certaines conditions prévues par la législation en vigueur. Par le seul fait de signer le présent contrat, Electricis ne garantit et ne certifie pas que le Producteur d'énergie remplit dans les faits, ladite législation, et ne garantit et ne certifie pas que le Producteur d'énergie peut à tout moment et dans le futur bénéficier du mécanisme de compensation.
- (d) Toute rémunération payée au Producteur d'énergie par Electricis dans le cadre du présent Contrat se fait sous réserve que Electricis soit remboursée du différentiel précité et a donc le caractère d'une avance, remboursable (sans limite de temps) par le Producteur d'énergie s'il s'avérait pour n'importe quelle raison que le Producteur d'énergie n'est pas ou n'est plus éligible.
- (e) L'achat, la rémunération de l'électricité, ainsi que le raccordement et la mise en service de la Centrale, se font sous la condition suspensive de la délivrance par le Producteur du certificat visé à l'article 4.1 ci-dessous.

## **3. DÉCLARATIONS DU PRODUCTEUR D'ÉNERGIE**

- (a) Le Producteur d'énergie déclare s'engager à respecter la législation en vigueur.
- (b) Ainsi, le Producteur d'énergie déclare expressément avoir été informé et avoir pris connaissance du fait que conformément à l'article 2 (e) du règlement

grand-ducal du précité du 1<sup>er</sup> aout 2014, plusieurs installations sont à considérer comme une seule centrale si elles sont raccordées a un même point de raccordement ou liées moyennant des infrastructures communes requises pour leur fonctionnement. Le fractionnement de la Centrale en centrales séparées afin de cumuler le tarif d'injection n'est pas permis. Toute erreur à ce sujet est à considérer comme erreur matérielle manifeste au sens du présent contrat. Ne sont pas concernées les centrales énumérées expressément aux points i, ii et iii du même article et remplissant les conditions y indiquées.

- (c) Le Producteur d'énergie déclare avoir pris note que conformément à l'article 17 du règlement grand-ducal du précité du 1<sup>er</sup> aout 2014 toute Centrale dont la première injection a eu lieu à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014 et qui est installée sur une surface imperméable, doit avoir une puissance électrique de crête inférieure ou égale à 30kW pour pouvoir bénéficier de la rémunération de l'électricité injectée.
- (d) Le Producteur d'énergie déclare avoir pris note de toutes les autres conditions du règlement grand-ducal du précité du 1<sup>er</sup> aout 2014. Electricis n'assume pas de fonctions de conseil ou de représentant du Producteur d'énergie envers l'ILR.
- (e) Le Producteur d'énergie a un recours contre Electricis pour faute contractuelle.

#### **4. ENGAGEMENTS DU PRODUCTEUR D'ÉNERGIE**

##### **4.1 Délivrance d'un certificat technique**

- (a) Au plus tard le jour précédant le raccordement et/ou la mise en service de la Centrale, donc le jour de la première injection de l'énergie électrique dans le réseau public, le Producteur d'énergie s'engage à fournir à Electricis un certificat de l'installateur (ou de tout autre professionnel de l'électricité agréé par Electricis) de la Centrale certifiant toutes ses caractéristiques principales (notamment la puissance électrique de crête), et qu'il s'agit d'une nouvelle Centrale.
- (b) A tout moment, Electricis peut spécifier le format et le contenu du certificat à délivrer et demander que dans un certificat séparé, le Producteur d'énergie déclare lui-même que le certificat technique est à sa connaissance valable au jour de l'émission dudit certificat séparé. En toute état de cause, le certificat doit contenir une déclaration non équivoque sous la responsabilité de son émetteur, que la Centrale correspond aux normes techniques applicables au secteur de l'Electricité.
- (c) En tout état de cause, le Producteur d'énergie est responsable à l'égard d'Electricis de la sincérité de tous certificats et déclarations (émis par le Producteur d'énergie ou tout tiers) remis par le Producteur d'énergie à Electricis.

##### **4.2 Informations**

- (a) De façon générale, le Producteur d'énergie s'engage à informer Electricis sans délai de tout fait susceptible de modifier les droits du Producteur d'énergie dans le cadre du présent contrat (inclusivement, mais sans s'y limiter, toute décision en ce sens prise par l'ILR).

- (b) Le Producteur d'énergie s'engage à fournir à Electricis à tout moment, sur simple demande, tout document et pièce justificative relatant que les conditions de la législation en vigueur sont remplies.

#### **4.3 Accès**

- (a) Le Producteur d'énergie autorise l'accès d'Electricis au branchement et à l'installation de comptage de la Centrale.

### **5. RÉMUNÉRATION**

Sous réserve que (1) le Producteur d'énergie bénéficie du mécanisme de compensation, et (2) sous réserve d'une modification ultérieure de la législation en vigueur, Electricis rémunère le Producteur d'énergie pour l'énergie électrique fournie suivant le tarif fixé par le Règlement grand-ducal du 1er août 2014 précité, et ce pour une durée maximale de 15 (quinze) ans à partir de la première injection de la Centrale dans le réseau de distribution d'Electricis.

Tarif appliqué : \_\_\_\_\_ €/kWh

Passés les 15 (quinze) ans dont il est question ci-avant et pour autant que la fourniture de la Centrale se poursuive et que le Producteur d'énergie en fait la demande, l'énergie injectée au réseau est rémunérée conformément à (et dans les limites de) l'article 33 (1) du Règlement grand-ducal précité du 1<sup>er</sup> août 2014 ou, conformément à (et dans les limites de) toute autre disposition légale alors applicable.

Si la Centrale relève des conditions d'application de l'article 6 (1) b) du Règlement grand-ducal précité du 1er août 2014, la rémunération de l'électricité se fera selon le Sous-Chapitre 1<sup>er</sup> du Chapitre IV dudit règlement grand-ducal.

### **6. DURÉE DU PRÉSENT CONTRAT**

#### **6.1 Durée**

Le présent contrat a une durée de 15 (quinze) ans à partir de la date de la première injection.

#### **6.2 Résiliation**

- (a) Résiliation par chacune des parties

Chacune des parties pourra résilier le contrat, avec un préavis de quinze jours sous forme de lettre recommandée :

- (i) En cas d'arrêt de la Centrale (suppression, destruction...);
- (ii) En cas de changement de propriétaire de la Centrale;
- (iii) En cas de faute grave de la partie contractuelle;
- (iv) En cas de déplacement de la Centrale ou d'une installation de la Centrale existante sur un autre site géographique impliquant la connexion à un autre point de raccordement.

- (b) Résiliation par Electricis

Electricis peut suspendre ou mettre fin au présent contrat, avec effet immédiat et sans mise en demeure préalable :

- (i) En cas d'erreur matérielle manifeste, notamment concernant les caractéristiques de la Centrale, ou fraude ou tentative de fraude (manipulation du comptage...);
- (ii) S'il s'avère que les certificats remis par le Producteur d'énergie sont manifestement faux, erronés, ou périmés;
- (iii) S'il s'avère que le Producteur d'énergie a omis de déclarer, ou fait une fausse déclaration dans le cadre de l'obtention de l'aide à l'investissement prévue à l'article 6(1), point b) du règlement grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2014.

### **6.3 Effets d'une résiliation**

Dans tous les cas, sans préjudice de poursuites judiciaires et de tous dommages et intérêts, le Producteur d'Energie devra rembourser toutes les sommes indument payées, et notamment le différentiel entre le prix touché conformément à l'article 5 ci-dessus et la législation applicable d'une part, et le prix que le Producteur aurait touché dans le cadre d'une vente d'électricité à des conditions ordinaires de marché.

## **7. AUTRES CONTRATS**

Le présent contrat ne préjudicie pas l'existence d'autres contrats entre les mêmes parties, ayant un objet différent.

## **8. FORME D'UNE MODIFICATION DU CONTRAT**

### **8.1 Modification par écrit**

Toute modification du contrat devra se faire par écrit (ou par tout moyen équivalent) et doit être signée par les Parties.

Le tout sans préjudice de l'article 4(4) du règlement grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2014, prévoyant que le contrat-type de fourniture d'énergie électrique issue d'installations de production basées sur des sources d'énergie renouvelables doit au préalable être approuvé par l'ILR.

### **8.2 Normes techniques, conditions générales**

Le présent contrat ne préjudicie pas le droit, par Electricis, agissant raisonnablement, avec préavis, et dans le cadre légal, d'émettre des circulaires, documents et normes techniques applicables au Producteur d'Energie.

## **9. DISPOSITIONS FINALES**

### **9.1 Clause de sauvegarde**

Si une ou plusieurs dispositions du présent contrat étaient illégales ou non applicables, les autres dispositions ne seraient en aucun cas remises en cause. Les Parties s'engagent à remplacer la disposition illégale ou irréalisable par une clause légale et réalisable, tout en respectant l'intégrité du contrat.

### **9.2 Cession de contrat**

- (a) Le Producteur ne peut céder ses droits et obligations sans l'accord d'Electricis.
- (b) Si pour une quelconque raison, Electricis venait à céder son réseau d'électricité à un tiers, et cessait d'agir comme gestionnaire de réseau, ses droits et obligations seraient cédés à ce nouveau gestionnaire de réseau.

### 9.3 Litiges, loi applicable et juridictions compétentes

- (a) Le présent contrat est soumis à la loi luxembourgeoise. Seuls les tribunaux luxembourgeois seront compétents pour traiter les différends résultant de la validité, de l'interprétation, de l'exécution, ou de la résiliation du présent contrat.
- (b) En cas de litige ou de différends dans l'interprétation des clauses contractuelles, et pour autant que ce litige concerne la relation entre parties, les Parties s'engagent à essayer de trouver un accord à l'amiable entre Parties avant d'en référer aux autorités compétentes ou aux tribunaux.

\_\_\_\_\_  
Hoffmann Frères s.à r.l. et Cie. S.e.c.s. (Electris)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_(Nom et raison sociale)

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_,

---

## **ANNEXE 1 « DÉCLARATION RELATIVE À LA CENTRALE ».**

---

La / le Soussigné(e) \_\_\_\_\_,

déclare être Producteur d'énergie de la Centrale, dont il certifie les caractéristiques suivantes :

Propriétaire et bénéficiaire économique de la Centrale : Le Producteur d'énergie

Installée à (description géographique) : \_\_\_\_\_

Point de raccordement : \_\_\_\_\_

Point de fourniture de la centrale (POD) : \_\_\_\_\_

Point de fourniture réseau (POD) (en cas d'auto-consommation):

\_\_\_\_\_

Energie primaire : \_\_\_\_\_

Puissance électrique : \_\_\_\_\_ kWp

Date de première injection : \_\_\_\_\_

Inverseur de courant

Marque : \_\_\_\_\_

Type : \_\_\_\_\_

Injection sur phase (L1/L2/L3) : \_\_\_\_\_

À remplir uniquement pour des installations photovoltaïques :

Marque modules PV : \_\_\_\_\_

Type modules PV : \_\_\_\_\_

Inclinaison horizontale : \_\_\_\_\_

Inclinaison verticale (sud = 0°) : \_\_\_\_\_

Surface totale des modules : \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>

Fait à \_\_\_\_\_ en date du \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Le Producteur d'énergie

qui certifie (1) la sincérité de la présente déclaration, et (2) qu'à sa connaissance, le certificat technique adossé à la présente déclaration est valable.